

# TIMOTEOMAN PABLO GUEPACAGTA CARTACUNGAN

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Pablo imanir cay guepacag cartata isquirbingantas.

Chay naupacag carta Timoteoman aparcachirsi, Pabloga chaynuylam Jesuspita yachrachiyta purira. Chaypitam nä quima watanuy cayaptin Roma marcachru munayniyogga charirachira achcata Jesusman yupachicugcunata. Jinarcurmi nirura wanuchipäcunanpag, chaypinmi charirärira Pablota. Nätan paytaga cachipäcura carcelchrüran manam pasay-pachachu wanuchipäcura. Pabloga shumagmi musyara wanuchipäcunanpag nä pasay nachrgarayämunganta. Chaymi payga yapay cay cartata isquirbira Timoteopag. Payga cayara Efesolachrüran.

Chaura Pabloga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

## **Pablo pi cangantas reguechicur saludangan**

**1** <sup>1</sup>Noga Pabloga Jesucristopa cachran rurag cayä, Dios chaynuy canäpag acramasha captinmi. Nätan nogata acramasha payga “Jesusman yupachicurcay Dioswan imaycamas cawapäcunaypag” nir willapacunäpagmi. Nätan Diosga paywan chay imaycamas cawananchitaga unaylam musyachisha cara. <sup>2</sup>Cay cartata isquirbiyämü gampag cuyashä Timoteo, churinuyi captiquim. Chauragar cuyapäcug Tayta Diosninchi, jinaman Munayniyogninchi Jesucristo cuyapälär ima-aygachrüsi yanapëshunqui, jinaman gasilata cawachishunqui.

## **Manacuyä Tayta Diosta ima-aygachrüsi yanapëshunaypagmi**

<sup>3</sup>Nogaga Tayta Diosta “Gracias” nicümi. Nätan paytaga serviyä shongöpita mana pasay juchachasham

unay awillücunanuyi. Chaymi Dioswan rimarga pagaspas junagpas chaynuyla manacuyä gampita. <sup>4</sup>Chay wagar quëdamungayta yarpayä chaynuylam. Nätan nogaga aliscam gamwan tincuyta munayä, ishcayninchi alisca cushicunanchipag. <sup>5</sup>Nogaga yarpayämi lapan shongoypa Jesusman yupachicug cangayta. Chaynuy yupachicugcamam capäcura awillay Loidas jinaman mamay Eunices. Nätan paycunanuyi Jesusman yupachicuyälarchri fijus cawayanquiga.

## **Dios nishungayta rurayarga jina cunchuy ima-aygatas**

<sup>6</sup>Chaymi cananga yarpachishay, chay juc junagchru gampa umayman maquita chrurapti Diosga nämi nishuray imata ruranaypagsi. Chaura cananga Dios chay ruray nishungayta, canan rurayangaypitas masta ruray. <sup>7</sup>Diosga noganchiman cachramura Santu

Espirituta manam manchariyagta cachimänanchipagchu. Antis payga Santu Espirituta cachrarayämün noganchita ima-ayga ruraytas alisca yanapämänanchipagmi, runa-mayinchi cuyayta yanapämänanchipagmi, jinaman shumag tantiarcu ruraytawan rimayta yanapämänanchipagmi.

<sup>8</sup>Chaura ama pengacuychu Munayniyogninchi Jesuspita rimaytas, ni carcelchru Jesuspa janan noga cayangäpitas, antis chay ali willapapa jananga gamsi jina noganuy ima-aygatas cunchuy, Munayniyog Diosninchi awantayta yanapayämashaga. <sup>9</sup>Paymi noganchitaga salvarayämanchis, jinaman acrarayämanchis paylapag cananchipag. Nätan payga salvarayämanchis, acrayämanchis manam imalatas alita ruranganchipitachu, antis chaynuy rurayta nä pinsiasha carmi, jinaman cuyapämarlanchim. Nätan manaragsi cay pachatas camalarmi Diosga nä pinsiashata cachira Jesucristo imatas ruranganpa noganchiwan chaynuy rurananta. <sup>10</sup>Chaura nä cananga noganchiwan chaynuy nä rurayan Diosga Salvacug Jesucristota cachramunganpam. Nätan pay wanushapita cawacämunganpam musyachimanchi chay imaycamas cunchuyman mana jitayusha cananchita, antis Dioswan imaycamas cawananchita.

<sup>11</sup>Chaypita willapacunäpagmi Diosga nimasha. Jinarcuirmi cachramasha juc casta runacunata yachrachimunäpag.

<sup>12</sup>Chayta willapacungäpitam cay carcelchru cunchuyä, nätan manam pengacüchu piman yupachicuyangätas nä shumag musyar. Nogaga shumagmi musyayä pay alisca munayniyog canganta. Chaymi yupachicuyä pay

cutiramur juchacunata taripänan junag imaycamas paywan cawanäta.

<sup>13</sup>Nätan cananga gammi yachrachinqui noga yachrayächingänuy, jinaman caway Jesusman yupachicuyälar, nätan runa-mayiquitas cuyayälar. Chaura chaynuyga cawayanqui Jesuswan carmi. <sup>14</sup>Nätan gamtas chaynuy ruranaypag Dios nirayäshuptiquiga ruray, noganchiwan cayag Santu Espirituga yanapëshunquim.

<sup>15</sup>Gamga shumagmi musyayanqui Asia ninganchru yachrag Jesusman yupachicug-mayinchicuna lapan dejapäcamanganta. Chaynuytan dejaräriman Figelowan Hermogenessi. Paycunanuytag ichaga Dios ruray nishungayta dejarunquimanga. <sup>16</sup>Nätan nä jamayag Onesiforopa wayinchru lapan aylluncunata ichaga Munayniyog Dios cuyapälar yanapächun. Payga yapay yapaymi cushichachimasha, jinaman cay carcelchru cadenasha cayaptäsi mana pengacularmi yaycayämug ricamagni. <sup>17</sup>Payga cay Roma marcaman chraramur, tarimangancamam alisca ashimasha. <sup>18</sup>Payta Munayniyog Dios cuyapächun, Munayniyog Jesucristo cutimuptin paypa lädunchru cananpag. Nätan gamga shumagmi musyayanqui chay Efeso marcachru pay alisca alisca yanapämanganchita.

**Gamga awantanqui chay ima cunchuytas premiuta chrasquinaypagmi**

**2** <sup>1</sup>Chauraga churinuysi cayag Timoteo, gamsi mas valorchacuy Jesucristo “Cuyapälar mi yanapashay” nirayäshuptiquiga. <sup>2</sup>Chay achca yupachicug-mayinchipa naupanchru ningagta chay yupachicuna runacunata gamsi niy yachrachipäcunanpag. Nätan

chay ningay runacunaga capäcuchun ali yachrachigcama.

<sup>3</sup>Chaura Jesucristo nishungayta rurayarga ima-ayga cunchuytas awantay juc soldädu ima-ayga cunchuytas awantagnuy. <sup>4</sup>Musyayangaynuysi soldäduman yaycurayag runaga quiquinpa imas juc ruranancunata ruran manam waquin runanuychu. Antis soldäduman yaycurayag runaga mandagnin ningantam ruran imanaypa ayganaypas chay mandagnin alipag ricananpag. <sup>5</sup>Chaynuytan carrërachru cörrig runasi imanuyta cörrinapagsi mandashancunachru ningannuy cörrir-ran premiutaga chrasquin. <sup>6</sup>Chrachrachu uryagsi chracrata ali atendisha carga payran naupataga chrasquin chay chracrapita yargamugta. <sup>7</sup>Pinsiyay chay ningagcunaman. Munayniyog Diosga lapantam tantiachishunqui.

<sup>8</sup>Chaura yarpachracuy Jesucristo cunchunganta, jinaman cawacämunganpita. Pay cara Rey Davidpa ayllun aywag castapitam. Paypitam nogaga willapacuyä ali willapata. <sup>9</sup>Nätan Jesucristopita willapacungäpitam nogaga cay carcelchru cadenawan watahas cunchuyä lutan rurag runanuysi. Chaynuy cayaptisi Diospa chay ali willapanga chaynuylam willapacayan. <sup>10</sup>Nätan nogaga ima-aygata cunchuyarsi willapacuyä Diospa acrashancuna raygom, paycunas Jesucristo salvacug canganta musyarärir payman yupachicurcänanpag, chaynuypa paywan imaycamas cawapäcunanpag.

<sup>11</sup>Chaynuy cunchuyar willapacunapitaga alitam Jesusman yupachicug-mayinchi runacunas rimapäcun cay nir:

Pay raygo wanurga,  
paywanmi imaycamas cawashun.

<sup>12</sup>Ima-ayga cunchuytas awantarga paytam mandayta yanapäshun.

Paytaga “Manam reguëchu”  
nishaga,  
paysi “Manam reguegchu”  
nimäshunmi.

<sup>13</sup>Nätan noganchi rimanganchinuy mana rurashas,  
payga ningannuy ruragmi,  
payga manam canan imata nircursi unaynintaga “Jucnuyta niyagchu” nir rimapäcungan.

**Gamsi, Jesusman yupachicugcunas  
amachacurcay**

<sup>14</sup>Chaura Dios nirayäshuptiquiga, gamsi Jesusman yupachicugcunata chaynuyla yarpayächiy chay razoncag willapapita, jinaman chaynuyla yarpachiy chay yanga mana väligcunapita rimar jatun shimipa mana ninacurcänanpagsi. Chay imapitas yanga rimayaycunaga manam imapagsi välinchu, antis chaywanga pantacarcayanmi. <sup>15</sup>Gam ichaga imanaypanuy ayganaypanuysi cawayay Dios nishungayta rurayar “Paymi ichaga ali uryag runä” nisha canaypag. Chauraga mana pengacular juc ali uryapacug runanuysi ali willapata shumag yachrachiy. <sup>16</sup>Ama timputa pasaychu Diospa contran rimagcunawan, jinaman chay mana väligcunapita rimagcunawan. Chaycunawan timputa pasagcunaga waranpa waranpam mas juchaman ishquircayan. <sup>17</sup>Chaycuna rimarcayangan juc gangrëna gueshyanuymi cayan alisca juyu. Chay lutancunapita yachrachigmi cananga carcayan Himeneowan Filetos. <sup>18</sup>Paycunaga razoncag willapata dëjarcurmi cananga yachrarayächin cay nir: “Nämi wanushapita cawacämuyga casha” nir. Chay nipäcur Jesusman yupachicug-mayinchicunata waquintaga nämi pantacarcayächin.

<sup>19</sup>Nätan chaynuy yachrarçayächiptinsi Diospa razoncag willapanman yupachicugcunaga manam cäsüpäcunchu. Chayta mana cäsugcunapita isquirbishachrüsi cay niyanmi: “Munayniyog Diosninchiga regueyanmi paypa cagcunataga. Nätan pisi ‘Diospa runanmi cayä’ nigga, déjanmi ima lutan ruraycunatas” niyanmi.

**Caway Jesusman yupachicugcunata cuyayar jinaman yachrayächir**

<sup>20</sup>Mä caynuypa tantiachishay: Jatun juc alinnin wayichrüga cayan tucuyumi ima-aygacunas, örupitas golguepitas, nätan cayantan guerupita, jinaman mitupita rurashas. Chaycuna waquinmi cayan alicunachru üsasha cananpag, nätan waquinmi cayan manacagcunachru üsasha cananpag.

<sup>21</sup>Chaura pi maysi chay niyangä lutancunata mana ruragga canga alinninpag ricasham, mana juchäcuyagmi, munayniyogpagsi alisca välig runam, ima-ayga ali ruraycunatas rurayagmi.

<sup>22</sup>Chaura waquin mözucunanuysi lutanlata rurayarga amam cawanquichu, antis cawanquiga alita rurayarmi, Jesuslaman yupachicularmi, runa-mayiquita cuyayarmi, jinaman Munayniyog Dios munangannuy mana juchäcular cawag runacunawansi gasila cawayarmi. <sup>23</sup>Chauraga juc gotaranuysi ama timputa pasaychu chay imacunapitas yanga rimaycunachru. Gamga musyayanquim chaycuna nä rimaptinga jatun shimipa ninacuyula canganta. <sup>24</sup>Chaura Munayniyog Diospa servig runan cayarga amam chaynuy jatun shimipa ninacuyarga cawanquichu, antis canqui lapanpagsi shacya runam, ima-ayga captinsi awantacugmi, ali ruray yachrachigmi,

<sup>25</sup>jinaman Diospa contran rimagcunatas shumagpa tantiachigmi. Chaynuy rimapaptiquiga quizämi ali willapata tantiarurga juchancunapita wanacurcur Diosman cutirärimansi. <sup>26</sup>Chaynuypaga paycunas juc carcelpita yargognuymi Asyag munangannuy lutan rurarcayangpanpita yargaräringa.

**Amam chay casqui yachrachigcuna shamuptin cäsupanquichu**

**3** <sup>1</sup>Musyanaypag caytas nishay: Jesús cutimunapag nä pasay nachrgarayämuptin, payman yupachicular cawananchipag canga alisca sasam. <sup>2</sup>Chay wichan runacuna capäcunga quiquilanpag imatas munayagcamam, imanaypanuysi golguelata ashiyagcamam, alawacugcamam, olgotucugcamam, warmitucugcamam, Diospitas lutanta rimagcamam, taytantas mamantas mana cäsucugcamam, “Gracias” nicuytas mana yachragcamam, Dios ninganta imatas mana ruray munagcamam. <sup>3</sup>Jinaman capäcunga mana pitas cuyagcamam, mana cuyapagcamam, pitas yangacagpita juchachayagcamam, shongon munanganta ima lutancunatas ruragcamam, alisca juyucamam, lapan ali ruraycunatas chregnicamam.

<sup>4</sup>Jinaman capäcunga cuyayangan runata ima lutantas ruragcamam, mana pengacular ima-ayga lutantas ruragcamam, alisca alisca alinnintucug camam. Nätan lutanlatam alisca rurapäcunga, Diosta cäsucurcänan trucaga. <sup>5</sup>Chaycunaga Dios ningancunata razón razonmi ruragtucurcanga, nätan lutan capäcunganwanga reguechicurcanga yangala ruragtucurcangantam. Chaycunataga amam gamga imapagsi cäsunquichu.

<sup>6</sup>Chaycuna castapitam waquincunaga wayicunamansi jeyayapäcun.

Jinarcurmi razoncagta nirag rimar chay warmicunata pantacächipäcun. Chaypitam chay juchasapa warmicunawanga ima-ayga lutancunatas munanganta rurapäcun. Chaynuypam juchaman ishquircayan chay gotara, jinaman alisca juchasapa lutan ruraylata munag warmicunawan. <sup>7</sup>Chaycunaga chaynuylam ima-aygapitas yachracurcayan, nätan razoncag willapata manatan tantiaytas atipapäcunchu. <sup>8</sup>Unaychu Janes jutiyog runawan Jambres jutiyog runa Moisés yachrachiptin contran sharcarärira. Chaynuymi chay casqui yachrachig runacunas chay razoncag willapapa contran sharcurcayan. Chaycunapaga umancunas lutanlatam pinsian. Chaymi Diosga chaycunata ricayan mana väligpag. <sup>9</sup>Nätan chaycunaga manam aläpa unaychu capäcunga Jesusman yupachicugcunachru, antis rätum tantiachicaräringa lutan yachrachig capäcunganta chay Janeswan Jambres runacunanuysi.

**Ima-aygata cunchursi Diospita  
yachrachipäcushungaynuyla caway**

<sup>10</sup>Nätan gamga shumagmi musyayanqui imata yachrachingätas, imanuy cawayangätas, mas guepaman imata ruranätas, Jesusman yupachicur cawayangätas, awantacug cangätas, cuyacug cangätas, ima-aygata cunchuyarsi chaynuyla Diosta serviyangätas. <sup>11</sup>Gamga musyayanquim Diosta cäsucur Antioquía marcachru, Iconio marcachru, Listra marcachru ima-ayga pasamangantas, chaychru wanuchipäcamänapag ashipäcamaptin ima-ayga cunchungätas, jinaman wanuchiyta munapäcamaptin imanuy cunchungätas, nätan Munayniyog Diosninchi lapan chaycunapita salvamangantas. <sup>12</sup>Chaura pi maysi

Jesucristo munangannuy cawagcunaga wanuchisha capäcunanpag ashisham capäcunga. <sup>13</sup>Nätan chay lutanta ruragcunaga, jinaman razontanuysi casquiya yachrachigcunaga waranpa waranpam mas lutanta yachrachipäcunga pantacächipäcungan runacunawan parëju.

<sup>14</sup>Gam ichaga Diospita yachracungaynuyla cawaysi, jinaman yachrachiyasi. Gamga shumagmi musyayanqui pïcuna yachrachipäcushungaytas. <sup>15</sup>Gamga wamra cangaypitam yachracuray Dios isquirbichingancunata. Chay isquirbichingancunam tantiachishuray Jesucristoman yupachicular runacuna salvasha canantas. <sup>16</sup>Chay isquirbishancunaga lapansi cayan Dios quiquin isquirbichinganmi. Chaymi pi may runatas yachrachichwan, jucha rurayagta tantiachichwan, alilata rurananpag tantiachichwan, jinaman “Alita rurayar caway” nir yachrachichwan. <sup>17</sup>Chaynuy rurashun Diospa runancuna alila ruragman muyupäcunanpagmi. Chauraga paycuna imay aygaysi alilatam rurapäcunga.

**Chay razoncag willapata imay  
aygaysi willapäcuy noganuy**

**4** <sup>1</sup>Cananga Timoteo, Tayta Diospa naupanchrümi, jinaman wanushacunapas cawayagcunapas juchancunata taripänapag aywamug Rey Jesucristopa naupanchrümi cayta nishay: <sup>2</sup>Chay razoncag willapata chaynuyla willapacuy, chay lutan pinsiagcunata imay aygaysi shumag tantiachiy, lutan rurayagcunata piñapay, nätan mana ali cawarcayagcunata “Ama chaynuy cawaychu, antis caynuy caway” nir, shumagmi tantiachinqui, jinaman yachrachinqui. <sup>3</sup>Nätan chrämungam

chay runacuna ali willapapita mana mayacuy munapácunan wichancuna. Chaymi chay runacunaga shongoncuna munangannuyla yachrachigcunata ashipácunga achcata. Chaura paycunaga yachrachipácunga chay runacuna munapácungalantam imapitas. <sup>4</sup>Chaycunaga manam pasay munapácungachu chay razoncag willapa mayacuyta, antis imapitas yanga chay juc cuentucunatam mayacuyta alisca munapácunga. <sup>5</sup>Gam ichaga imay aygaysi caway shumag tantiarcur rimayar, jinaman rurayar, ima-ayga cunchuytas awantayar, Jesuspita willapacuyar. Chauraga cawanqui chay ruranaycunata ali rurayarmi.

<sup>6</sup>Chaynu y niyag nogaga chay altar jananchru Diospag rupachipácunanpag uywa cayagnuysi ná carmi. Chaura námi wanucunápaga ürä pasay nachrgayämün. <sup>7</sup>Dios ruranápaga nimangancunata ná lapantam rurarü. Nätan yachrarachisi pay nimangannuymi, jinaman cawarüsi pay ningannuymi. <sup>8</sup>Cananga chaynu y ali cawangápita juc corönata chrasquignuysi premiuta chrasquinalämi faltayäman. Chaytaga gomanga Munayniyog Jesús cutimunan junagmi. Payga alila rurag fiyismi. Nätan payga manam nogalatachu gomanga chay premiuta, antis payga gonga cutimunanta cushisha lapan shuyacuyagcunatam pi maytas.

**Musyanaypag jinaman ruranaypag cayta nishay**

<sup>9</sup>Chauraga imanaypas ayganaypas pasay-pacha shamuy ricamagnü. <sup>10</sup>Nätan cay pachachru imas aygas cagcunalata munarmi Demasga déjarcamarnü aywacun Tesalónica marcata, jinaman Crescentetam cachrarayä Galacia

marcata. Nätan Titotam cachrarayä Dalmacia marcata. <sup>11</sup>Chaura Lucaslam nogawanga cayan. Marcosta cayman pushamuy. Payga aliscam yanapámanga Diospag cay imas ruranácuna rurayta. <sup>12</sup>Tiüicotaga cachrarayä Efeso marcatam. <sup>13</sup>Nä shamurga apacarcälämuy capötita. Chaytaga déjarayämü Troas marcachrümi Carpopa wayinchru. Apacarcamuytaga librulacunatas, jinaman mana isquirbishacuna garalácunatas gongaralämunquimantag.

<sup>14</sup>Chay fierrucunawan ima-aygatas rurag Alejandroga alisca lutantam ruramasha. Munayniyog Dioschri paytaga chay ruramanganpita imatas ruracunga. <sup>15</sup>Chay runapitaga gamsi cuidacuy, imatas rurarushunquimantag. Payga chay razoncag willapa yachrayächinganchipa alisca contranmi cayan.

<sup>16</sup>Nätan cay Roma marcachru mandag, imapita carcelchru cayangätas taripämánapag wamagta gayachipácamaptin manam pisi aywarachu nogawan. Lapanmi déjapácamasha. Chay jinapácunganpita Dios ama imatas rurachunchu.

<sup>17</sup>Chaynu y japaläta déjararcayämaptinsi Munayniyog Jesusga manam déjamashachu. Payga aliscam yanapámasha Diospita rimapay munangäta shumag shumag willapacunápaga, chaynuypa chay juc casta runacunas ali willapata lapalan mayacurcánapaga. Chaynuypam wanuchipácamánanpita Munayniyog Jesusga salvamasha juc leonpa shiminpitanuysi. <sup>18</sup>Munayniyog Jesusga chaynuylam ima-ayga lutancunapitas salvamanga, jinaman maquinchrümi cachimanga jana pachachru Diospa munayninman chrächimangancamas. Payla cachun alisca alinninpag ricasha imaypita imaycamas. Chaynu y cachun.

**Cay carta rurayta ushanäpag  
caylata niyushay**

<sup>19</sup>Saludayulay Priscilatawan Aquilata, jinaman wanucusha Onesiforopa lapan aylluncunatawan. <sup>20</sup>Erastoga quëdamusha Corintochrümi. Tröfimotam nätan dëjamusha cä Miletochru gueshyayagta. <sup>21</sup>Gamga ima-ayga captinsi tamyä wichan mana

galaringancamala cayman chrämuy. Saliüduta aparcayächimushunquim Eubulos Pudentes Linos Claudias, jinaman lapalanmi aparcayächimushunqui Jesusman yupachicug-mayinchicunas.

<sup>22</sup>Munayniyog Jesucristo gamwan cachun. Dios cuyapälar yanapapäcushunqui ima-aygachrüsi lapayta. Chaynuy cachun.